

**2014 m. vasario 18 d. *Forgital Italy SpA* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2013 m. gruodžio 4 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) priimtose nutarties byloje T-438/10 *Forgital Italy SpA* prieš Europos Sąjungos Tarybą**

**(Byla C-84/14 P)**

(2014/C 129/17)

Proceso kalba: italų

### Šalys

Apeliantė: *Forgital Italy SpA*, atstovaujama advokatų R. Mastroianni, V. Turinetti di Priero

Kita proceso šalis: Europos Sąjungos Taryba, Europos Komisija

### Apeliantės reikalavimai

- Panaikinti 2013 m. gruodžio 4 d. Nutartį byloje T-438/10, kuria Bendrasis Teismas kaip nepriimtina atmetė ieškinį dėl 2010 m. birželio 29 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 566/2010, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1255/96, laikinai sustabdantis autonominių Bendrojo muitų tarifo muitų taikymą tam tikriems pramonės, žemės ūkio ir žuvininkystės produktams (OL L 163, p. 4), panaikinimo, tiek, kiek juo pakeičiamas tam tikrų produktų, kurių atžvilgiu laikinai sustabdomas autonominių Bendrojo muitų tarifo muitų taikymas, aprašymas.
- Gražinti bylą T-438/10 Bendrajam Teismui nagrinėti iš esmės pagal Europos Sąjungos Teisingumo Teismo statuto 61 straipsnį.
- Priteisti iš Tarybos ir Komisijos visas bylinėjimosi išlaidas, patirtas šioje instancijoje ir susijusias su byla T-438/10.

### Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Iškovė tvirtina, kad pažeistas Bendrojo Teismo procedūros reglamento 113 straipsnis, Pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnyje nustatyta teisė į veiksmingą teisinę gynybą, bendrasis veiksmingos teisinės apsaugos principas ir teisė į gynybą. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, nes *ex officio* pateikė nepriimtiniu grindžiamą prieštaravimą dėl ieškovės byloje T-438/10 pateikto ieškinio, bet nenurodė jį pagrindžiančių faktinių ir teisinių aplinkybių ir neleido bylos šalims pateikti nuomonės šiuo klausimu, kaip to reikalaujama Bendrojo Teismo procedūros reglamento 113 straipsnyje. Šiuo klausimu nesvarbi aplinkybė, kad Bendrasis Teismas pateikė bylos šalims klausimą dėl poveikio, kurį jo 2013 m. vasario 15 d. Nutartis (byla T-551/11, *BSI* prieš Tarybą) turėjo bylai T-438/10, nes, priešingai Bendrojo Teismo teiginiams, bylos šalys neturėjo suprasti, kad jis ketina *ex officio* pateikti nepriimtiniu grindžiamą reikalavimą.

Antra, Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, susijusią su SESV 263 straipsnio 4 dalies paskutinio sakinio, siejamo su Pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnyje nustatytu bendruoju veiksmingos teisinės apsaugos principu, išaiškinimu. 2010 m. birželio 29 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 566/2010 nėra norminis aktas, kuriame nustatytos įgyvendinimo priemonės.

---

**2014 m. vasario 28 d. *European Medical Association Asbl* (EMA) pateiktas apeliacinis skundas dėl 2013 m. gruodžio 11 d. Bendrojo Teismo (antroji kolegija) sprendimo byloje T-116/11 *European Medical Association/Europos Komisija***

**(Byla C-100/14 P)**

(2014/C 129/18)

Proceso kalba: italų

## Šalys

Apeliantė: *European Medical Association Asbl (EMA)*, atstovaujama advokatų A. Franchi, L. Picciano, G. Gangemi

Kita proceso šalis: Europos Komisija

## Apeliantės reikalavimai

- Panaikinti 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą T-116/11 ir grąžinti bylą nagrinėti Bendrajam Teismui.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

## Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

EMA Teisingumo Teismui pateikė apeliacinį skundą dėl 2013 m. gruodžio 11 d. sprendimo T-116/11, kuriuo Bendrasis Teismas atmetė jos pagal SESV 268, 272 ir 340 straipsnius pareikštą ieškinį dėl personalo išlaidų, susijusių su sutartimis 507760 *Dicoems* ir 507126 *Cocoon*, grąžinimo.

Pagrįsdama apeliacinį skundą, EMA nurodo:

### Pirmasis pagrindas

Klaidingas sutarčių sąlygų ir teisės normų aiškinimas ir akivaizdžiai klaidingas įrodymų vertinimas

EMA teigia, kad sprendime buvo klaidingai aiškinamos sutarčių sąlygos ir taikytinos teisės nuostatos bei akivaizdžiai klaidingai vertinami įrodymai nusprendžiant, kad Komisija teisingai nutarė, jog sąskaitose faktūrose nurodytų, bet dar neapmokėtų išlaidų, EMA nepatyrė ir jos nebuvo įtrauktos į apeliantės apskaitą iki audito ataskaitos sudarymo dienos, kaip tai suprantama pagal Belgijos apskaitos nuostatas.

### Antrasis pagrindas

Akivaizdžiai klaidingas įrodymų vertinimas ir motyvavimo stoka

EMA teigia, kad įvairiose sprendimo dalyse padaryti dideli proceso pažeidimai, nes jos nemotyvuotos arba motyvuotos nepakankamai ar prieštarinai. Be to, Bendrasis Teismas neatsižvelgė į šioje byloje pateiktus įrodymus ar juos akivaizdžiai klaidingai vertino. Iš sprendimo matyti, kad Bendrasis Teismas dažnai neatsižvelgė į EMA pateiktus įrodymus, ir nepriėmė sprendimo dėl apeliantės reikalavimų, pateiktų ieškinyje ir dublike. Daugelyje punktų Bendrasis Teismas besąlygiškai rėmėsi galutine audito ataskaita, atlikta Komisijai dėl sutarčių *Cocoon* ir *Dicoems*, nors jos rezultatus EMA skundė savo ieškinyje dėl esmės.

### Trečiasis pagrindas

Klaidingas *buona fede* ir lojalus bendradarbiavimo vykdant sutartį principų taikymas

EMA teigia, kad Bendrasis Teismas klaidingai vertino Belgijos teisę, kiek tai susiję su susiję su *buona fede* ir lojalus bendradarbiavimo vykdant sutartį principų taikymu. Įgyvendinant projektus *Dicoems* ir *Cocoon* Komisija nevykdė pareigos kontroliuoti, numatytos Bendrųjų sutarčių nuostatų 11.3.4 punkte, kuriame būtent nurodyta Komisijos pareiga užtikrinti teisingą projekto vykdymą moksliniu, techniniu ir finansiniu požiūriu. Bendrasis Teismas neteisingai nusprendė, kad Komisija nepažeidė savo pareigos kontroliuoti, jokios specialios sutarčių nuostatos ir teisingai nedelsiant nutraukė dvi sutartis, susijusias su projektais *Dicoems* ir *Cocoon*, taip pat atmesdama prašymą dėl žalos *ex contractu* atlyginimo.

### Ketvirtasis pagrindas

Bendrijos teisės principų pažeidimas

EMA nurodo daugybę Bendrojo Teismo padarytų Bendrijos teisės pažeidimų, visų pirma susijusių su klaidingu proporcingumo ir nediskriminavimo ir apeliantės teisės į gynybą principų taikymu.

2014 m. kovo 10 d. pareikštas ieškinytis byloje *Bundesrepublik Deutschland prieš Europos Parlamentą, Europos Sąjungos Tarybą*

(Byla C-113/14)

(2014/C 129/19)

Proceso kalba: vokiečių